

QUỐC HỘI

THÔNG CÁO

của Ủy ban thường vụ Quốc hội

Ngày 24-8-1967, Ủy ban thường vụ Quốc hội đã họp phiên thường lệ dưới sự chủ tọa của Chủ tịch Ủy ban thường vụ Quốc hội Trường-Chinh.

Tham dự phiên họp này có các vị đại diện của Hội đồng Chính phủ, của Tòa án nhân dân tối cao và của Viện Kiểm sát nhân dân tối cao.

1. Nhân dịp lễ Quốc khánh lần thứ 22 của nước Việt-nam dân chủ cộng hòa, theo đề nghị của Hội đồng Chính phủ, Ủy ban thường vụ Quốc hội đã quyết định đặc xá cho một số phạm nhân đã được thật sự cải tạo trong thời gian ở trại giam.

2. Nhân dịp lễ Quốc khánh lần thứ 22 của nước Việt-nam dân chủ cộng hòa, theo đề nghị của Hội đồng Chính phủ, Ủy ban thường vụ Quốc hội đã quyết định:

— Tặng thưởng huân chương Lao động cho các ngành, đoàn thể, địa phương, đơn vị và cá nhân đã có thành tích xuất sắc trong việc thực hiện kế hoạch Nhà nước năm 1966;

— Tặng thưởng huân chương Kháng chiến cho một số cán bộ và nhân dân đã có công lao và thành tích trong cuộc kháng chiến lâu dài và anh dũng của dân tộc trước đây.

3. Ủy ban thường vụ Quốc hội đã nghe ông Giám đốc Nha Khí tượng báo cáo về quyết định của Hội đồng Chính phủ về việc tính lịch và quản lý lịch của Nhà nước.

Ủy ban thường vụ Quốc hội hoan nghênh việc Chính phủ quyết định dùng dương lịch là lịch chính thức của nước Việt-nam dân chủ cộng hòa và đưa công tác tính lịch, quản lý lịch vào nề nếp.

NGHỊ QUYẾT Ủy ban thường vụ Quốc hội số 425-NQ/TVQH ngày 24-8-1967 về việc đặc xá nhân dịp lễ quốc khánh lần thứ 22.

**ỦY BAN THƯỜNG VỤ QUỐC HỘI
NƯỚC VIỆT-NAM DÂN CHỦ CỘNG HÒA**

Căn cứ vào điều 53 của Hiến pháp nước Việt-nam dân chủ cộng hòa nói về quyền quyết định đặc xá của Ủy ban thường vụ Quốc hội;

Nhân dịp lễ Quốc khánh lần thứ 22 của nước Việt-nam dân chủ cộng hòa;

*Căn cứ vào kết quả của chính sách giáo dục và cải tạo của Nhà nước đối với phạm nhân,
Theo đề nghị của Hội đồng Chính phủ,*

QUYẾT NGHỊ

1. Tha cho những phạm nhân đã cải tạo tốt theo các tiêu chuẩn sau đây:

— Thành thật ăn năn hối lỗi, quyết tâm cải tạo để trở thành người lương thiện;

— Nghiêm chỉnh chấp hành các chế độ, nội quy của trại giam;

— Tích cực lao động, tích cực học tập, có tác dụng thúc đẩy các phạm nhân khác cải tạo và tiến bộ.

2. Giảm hạn tù cho những phạm nhân thật thà, cố gắng sửa chữa theo các tiêu chuẩn nói ở điều 1 trên đây.

3. Những phạm nhân đã đạt các tiêu chuẩn nói trên và đã lập công trong thời gian ở trại hoặc có người trong gia đình đã lập được thành tích xuất sắc trong sản xuất và chiến đấu chống Mỹ, cứu nước thì sẽ được chú ý trong khi xét tha hoặc xét giảm hạn tù.

4. Hội đồng Chính phủ, Tòa án nhân dân tối cao và Viện Kiểm sát nhân dân tối cao chịu trách nhiệm thi hành nghị quyết này.

Hà-nội, ngày 24 tháng 8 năm 1967

Ủy ban thường vụ Quốc hội
nước Việt-nam dân chủ cộng hòa

Chủ tịch
TRƯỜNG-CHINH

PHỦ CHỦ TỊCH

LỆNH của Chủ tịch nước Việt-nam dân chủ cộng hòa số 94-LCT ngày 30-8-1967 công bố lệnh tha và giảm hạn tù cho những phạm nhân nhân dịp lễ Quốc khánh lần thứ 22.

**LỆNH CỦA CHỦ TỊCH
NƯỚC VIỆT-NAM DÂN CHỦ CỘNG HÒA**

Căn cứ vào điều 63 của Hiến pháp nước Việt-nam dân chủ cộng hòa;

Căn cứ vào nghị quyết số 425-NQ/TVQH ngày 24 tháng 8 năm 1967 của Ủy ban thường vụ Quốc hội về việc đặc xá nhân dịp lễ Quốc khánh lần thứ 22 của nước Việt-nam dân chủ cộng hòa,